



**F** Les premiers jours après la naissance, la mère peut ressentir un engorgement ou avoir les seins tendus. En raison de ce problème, les mamelons peuvent s'aplatir ou s'affaisser momentanément ce qui rend l'allaitement difficile pour le bébé. Le Latch Assist™ de Lansinoh est simple à utiliser et vous permet de faire ressortir momentanément le mamelon pour que votre bébé puisse bien le saisir ainsi que l'aréole afin de faciliter la tétée.

#### Mode d'emploi

Avant utilisation, laver le Latch Assist™ dans de l'eau savonneuse, très chaude. Rincer et laisser sécher à l'air libre. Sélectionnez la taille du Latch Assist qui soit la plus confortable pour vous. Afin de savoir quelle est la meilleure taille, regardez comment votre mamelon entre dans l'embout. Si votre mamelon frotte sur les coins de l'embout, il est trop petit. S'il y a trop d'espace entre votre mamelon et les côtés, il est trop grand. Lorsque votre bébé est positionné pour têter, comprimer doucement la poire et placer la tétière au-dessus et autour du mamelon. Appuyez légèrement sur la peau de façon à ce qu'elle adhère bien. Relâcher doucement la poire jusqu'à obtention de la pression désirée. Répétez doucement jusqu'à ce que le mamelon soit ressorti et que le bébé puisse prendre le sein facilement. Après usage, laver de nouveau, rincer, faire sécher à l'air libre. Jeter le lait qui aurait pu être recueilli dans la poire. *Pour des raisons d'hygiène le Latch Assist™ est un produit à usage personnel.*

#### NL

Tijdens de eerste dagen na de geboorte kunnen moeders last hebben van congestie of gezwollen borsten. Dat kan tijdelijk platte of ingetrokken tepels veroorzaken, wat het geven van borstvoeding moeilijker maakt. Lansinoh Latch Assist™ is een eenvoudig hulpmiddel dat de tepel tijdelijk doet uitzetten, waardoor de baby de tepel gemakkelijker in de mond kan nemen.

#### Gebruiksaanwijzing

Was de Latch Assist voor gebruik met een hete zeepoplossing. Spoel goed na en laat aan de lucht opdrogen. Kies de juiste maat Latch Assist™. Om te belissen welke maat het beste is, kijkt u hoe de tepel in de zuignap past. Als de tepel langs de wanden van de zuignap schuift, is hij te klein. Als er te veel ruimte is tussen de tepel en de wanden, is hij te groot. Met de baby in de juiste borstvoedingshouding, knijpt u zachtjes op het ballonnetje en plaats u de zuignap op en rondom uw tepel. Druk de zuignap voorzichtig aan op uw huid, zodat er een luchtdichte afsluiting ontstaat. Laat dan het ballonnetje langzaam los, afhankelijk van de gewenste zuigracht. Herhaal voorzichtig totdat uw tepel naar buiten is gekeerd en uw baby makkelijk aan de borst kan zuigen. Was en spoel de Latch Assist en laat hem weer drogen na gebruik. Verwijder zorgvuldig de melk die eventueel in het ballonnetje is terechtgekomen. *Om hygiënische redenen is de Latch Assist™ voor strikt persoonlijk gebruik bestemd.*

#### E

En los primeros días después del nacimiento, las madres experimentan a menudo la congestión o hinchazón de los senos. A consecuencia de esto, puede suceder que los pezones se conviertan temporalmente planos o invertidos, por lo que es difícil para el bebé mamar con facilidad. Lansinoh Latch Assist™ es una sencilla herramienta que

permite sacar temporalmente fuera el pezón para que el niño pueda posicionarse adecuadamente al pezón y la areola con el fin de permitir un buen agarre.

#### Instrucciones de uso

Antes de utilizar, lave Latch Assist™ en agua caliente y jabón. Enjuague y seque al aire libre. Seleccione el tamaño del cono más confortable para usted. Para decidir cuál es el mejor, compruebe cómo el pezón se inserta en el cono. Si su pezón roza a lo largo de los lados del cono, es demasiado pequeño. Si hay mucho espacio entre el pezón y los lados, es demasiado grande. Con su bebé en posición de dar el pecho, apriete suavemente la pera coloque el cono encima y alrededor de su pezón. Presione ligeramente el cono hacia abajo contra la piel para asegurar un sello hermético. Suelte lentamente la pera de la presión deseada. Repita suavemente hasta que el pezón se estimule y su bebé pueda agarrarse al pecho. Después de utilizar, lavar de nuevo, enjuagar y secar al aire libre. Desheche cualquier leche que se pueda acumular en la pera. *Tenga en cuenta que por razones de higiene Last de Assist™ es para uso personal*

#### P

Nos primeiros dias após o parto, as mães experimentam frequentemente o ingurgitamento mamário e o inchaço dos seios. Esta ocorrência pode resultar em mamilos planos ou invertidos, o que dificulta a amamentação do bebê. O Latch Assist™ Lansinoh é um utensílio simples, que permite puxar temporariamente para fora o mamilo, para que o bebê consiga agarrar, permitindo um bom contato para a sucção

#### Instruções de utilização

Antes de utilizar, lave o Latch Assist™ Lansinoh em água quente com detergente. Enxágue e seque ao ar. Seleccione o tamanho do Latch Assist™ Lansinoh que for mais confortável para si. Para decidir qual é o melhor se adapta, verifique como o seu mamilo encaixa no funil. Se o seu mamilo roçar no rebordo, então é muito pequeno. Se houver demasiado espaço, entre o mamilo e o rebordo, é grande. Com o seu bebé na posição de amamentar, aperte a ampola suavemente e coloque o funil sobre e em redor do seu mamilo. Pressione levemente o funil contra a pele, para garantir uma selagem completa. Liberte a ampola devagar para obter a pressão desejada. Repita suavemente até que o mamilo fique alongado e o seu bebé consiga agarrar facilmente o seio. Após a utilização, lave-o novamente, enxágue e seque ao ar. Deite fora qualquer leite acumulado no mamilo. *Por razões higiénicas, o Latch Assist™ Lansinoh só deverá ser usado por um único utilizador.*

#### I

Nei giorni immediatamente successivi al parto, le neomamme soffrono spesso di ingorghi e seno gonfio. Di conseguenza, i capezzoli possono appiattirsi o rientrare, rendendo difficile l'allattamento. Lansinoh Latch Assist™ è un semplice strumento che ti aiuta a estrarre il capezzolo in modo che il tuo bambino riesca ad afferrare correttamente il capezzolo e l'areola e che mantenga una buona presa.

#### Istruzioni per l'uso

Prima dell'uso, lavare Latch Assist™ con acqua calda e sapone. Sciacquare e lasciare asciugare all'aria.

Seçtiğiniz la dimensione che ti è più confortevole. Per decidere qual è la migliore, provate a inserire il capezzolo nel capezzolo. Se il capezzolo sfrega sulle pareti del capezzolo, è troppo piccolo. Se invece c'è troppo spazio tra il capezzolo e le pareti, è troppo largo.

Reggendo il bambino nella posizione dell'allattamento, premete leggermente la pompetta e collocate il capezzolo sul capezzolo. Premetelo delicatamente per farlo aderire bene alla pelle in modo che non passi l'aria. Rilasciate lentamente la pompetta fino al raggiungimento della pressione desiderata. Ripetete delicatamente finché il capezzolo non si è esteso al punto che il bambino possa attaccarsi facilmente al seno. Dopo l'uso, lavare di nuovo, risciacquare e asciugare all'aria. Gettate via il latte eventualmente rimasto nella pompetta. *NB: per ragioni igieniche, Latch Assist™ è ad uso strettamente personale.*

#### GR

Τις πρώτες ημέρες μετά τον τοκετό, οι μητέρες συχνά έχουν διόγκωση στήθους ή προεξέχονα στήθια. Αυτό ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα οι θηλές να γίνουν προσωρινά επίπεδες ή ανεπαρκώς καθιστώντας δύσκολο το θηλασμό για το μωρό. Το Lansinoh Latch Assist™ είναι ένα από εργαλεία που σας δίνει τη δυνατότητα να τραβήξετε προς τα έξω τη θηλή ώστε το μωρό σας να μπορεί να πάσει οσωστά τη θηλή και τη θηλαία άλω για να έχει γερό κράτημα.

#### Οδηγίες χρήσης

Πριν από τη χρήση, πλύνετε το Latch Assist™ σε καυτό νερό με σαπούνι. Ξεβγάλτε και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Επιλέξτε το μέγεθος του Latch Assist που είναι πιο άνετο για σας. Για να αποφασίσετε ποιο μέγεθος είναι καλύτερο, ελέγξτε πώς ταιριάζει η θηλή σας στο περιβλήμα. Εάν η θηλή σας τρίβεται στις πλευρές του περιβλήματος, είναι πολύ μικρό. Εάν υπάρχει πολύς χώρος ανάμεσα στα θηλή σας και τις πλευρές, είναι πολύ μεγάλο. Με το μωρό σας να βρίσκεται στη θέση του θηλασμού, πιέστε ελαφρώς την αμπίουλα και τοποθετήστε το περιβλήμα πάνω και γύρω από τη θηλή σας. Πιέστε ελαφρώς το περιβλήμα προς τα κάτω πάνω στο δέρμα για να διασφαλίσετε αεροστεγή σφράγιση. Απελευθερώστε απαρά την αμπίουλα για την επιθυμητή πίεση. Επαναλάβετε ελαφρώς έως ότου η θηλή σας να επεκταθεί και το μωρό σας να μπορεί να αγκιστρωθεί στο στήθος. Μετά από τη χρήση, πλύνετε ξανά, ξεβγάλτε και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Μετά από τη χρήση, πλύνετε ξανά, ξεβγάλτε και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Πετύχετε τυχόν γάλα που μπορεί να έχει συγκεντρωθεί στην αμπίουλα. Σημειώστε ότι για λόγους υγιεινής το Latch Assist™ είναι προϊόν για έναν μόνο χρήστη.

#### TR

Doğum sonrasında ilk günlerde, genellikle annelerin göğüslerinde şişlik olur. Bunun sonucunda uç kısımları geçici olarak düzleşebilir veya ters dönebiller bu da bebeğin kolay emzirmesini zorlaştırır. Lansinoh Latch Assist™ göğüs ucunuza geçici olarak çekmenize olanak sağlayayan basit bir araçtır. Böylece bebeğinizin göğüs ucunu kolayca kavrayabilir. **Kullanım talimatları** Kullanmadan önce, Latch Assist™'i sıcak, sabunlu su ile yıkayın. Çalkalayın ve kurumaya bırakın.

Size en uygun ve rahat Latch Assist boyutunu seçin. En iyisini hangisi olduğuna karar vermek için, koruyucunun göğüs ucunuza uygululuğunu kontrol edin. Eğer göğüs ucunuz koruyucunun kenarına sürtüyorsa, çok küçük demektir. Eğer göğüs ucunuz ile koruyucunun kenarı arasında çok fazla mesafe varsa çok büyük demektir. Bebeğinizin emzirme konumundayken, hazneyi hafifçe sıkın ve koruyucu göğüs ucuzun çevresine yerleştirin. Havanın sıkışmasını sağlamak amacıyla koruyucuyla hafifçe cildinize doğru bastırın. Istenen basıncı sağlamak amacıyla hazneyi yavaşça serbest bırakın. Göğüs ucunuz çikane ve bebeğiniz kolayca kavrayabilece kadar bu işlemi nazikçe tekrar edin. Kullanımdan sonra, tekrar yıkayın, çalkalayın ve kurumaya bırakın. Hazneyi içinde toplanabilecek sütü temizleyin. *Lütfen unutmayın, hijyenik nedenlerle Latch Assist™ tek kullanımlı bir üründür.*

#### FIN

Ensimmäisnä päivinä synnytyksen jälkeen rinnat saattavat usein tuntua turvonneita. Tämän seurauksena nännit ovat ehkä litteitä tai sisäänpäin käänntyneet, jolloin vauvan on vaikea saada hyvää otetta rinnasta. Lansinoh Latch Assist™ on yksinkertainen apuväline, jonka avulla voit venyttää nänniä tilapäisesti niin, että vauva pystyy tarttumaan kunnolla nänniin ja nännipihaan, jolloin maidon heruminen käynnistyy kunnolla.

#### Käyttöohje

Pese Latch Assist™ ennen käyttöä kuumalla saippuavedellä. Huuhdo ja anna kuivua. Valitse Latch Assist -koko, joka tuntuu miellyttävimmältä. Saat oikean koon selville sovittamalla nänniä suojukseen. Jos nänni hankautuu suojuksen reunana, koko on liian pieni. Jos nännin ja suojuksen väliin jää runsaasti tilaa, koko on liian suuri. Kun vauva on valmiina imeteltäväksi, purista varovasti pallokkaa ja aseta suojuksen nännin ympärille. Paina suojusta kevyesti ihoa vasten, jotta se on ilmatiivisti paikallaan. Vapautta pallukan puristusta hitaasti niin, että puristus on haluttu kaltainen. Toista varovasti, kunnes nänni tulee esiin, ja vauva pystyy imemään rintaa kunnolla. Pese jälleen käytön jälkeen, huuhdo ja anna kuivua. Kaada pois pallokkiaan mahdollisesti kerääntynyt maito *Huomaa, että hygieniasystiä Latch Assist™ on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön.*

#### S

Första dagarna efter förlösnningen, upplever mammorna ofta uppstånd- och svullna bröst. Det gör att bröstvärtorna kan tillfälligt bli platta eller inåtvända, vilket gör det svårare för barnet att få tag på bröstvårtan. Lansinoh Latch Assist™ är ett enkelt hjälpmedel för att skonsamt dra ut bröstvårtan så att ditt barn kan få tag på den och komma igång med amningen

#### Bruksanvisning

Före användning, diska Latch Assist™ i varmt tvålsvatten, skölj av den och låt den lufttorka. Välj den storlek som du är mest bekväm med. För att hitta rätt storlek se hur din bröstvårta passar in i skölden. Om din bröstvårta gnids mot insidan på skölden, är den för liten. Om det är för luftigt mellan din bröstvårta och insidorna på skölden, är den för stor. När ditt barn är redo att amma, tryck på gummiklotet och sätt skölden runt om din bröstvårta. Tryck skölden varsamt mot bröstet

för att åstadkomma en lufttät yta. Släpp gummiklotet långsamt tills önskat tryck uppnått. Upprepa tills bröstvårtan har dragits ut och ditt barn kan enkelt få tag på den. Efter användning, diska igen, skölj av den och låt lufttorka. Rengör från eventuellt mjölk som kan ha hamnat i gummiklotet. *Ur hygienisk synpunkt rekommenderas Latch Assist™ endast för personligt bruk*

#### DK

I de første dage efter fødslen oplever moderen ofte spændte eller hævede bryster. Dette kan medføre at brystvorterne bliver flade eller indadvendte, der gør det svært for babyen at få fat. Lansinoh Latch Assist™ er et enkelt hjælpemiddel der gør det muligt at trække brystvorten frem så din baby kan få rigtigt fat og få en korrekt sueteknik

#### Bruksanvisning

For brug, vask Latch Assist™ i varmt sæbevand og lad den lufttørre. Vælg den størrelse som er mest bekvem. For at finde ud af hvilken der er bedst, check hvordan din brystvorte passer i skjoldet. Hvis din brystvorte gnider på siderne af skjoldet, er den for lille. Hvis der er for meget luft mellem din brystvorte og siderne, er den for stor. Når din baby er klar til at blive ammet, pres blidt på gummibolden sæt skjoldet over og rundt om brystvorten. Pres blidt skjoldet ned mod huden for at sikre at det lukker tæt. Let forsigtigt presset mod gummibolden til det ønskede tryk. Gentag dette forsigtigt indtil din brystvorte er kommet frem og din baby let kan få fat. Efter brug, vask igen og lad den lufttørre. Kasser den mælk der evnt. er kommet i gummibolden  *Af hygieinske grunde er Latch Assist™ til personlig brug*

#### NO

I de første dagene etter fødselen opplever moren ofte brystsprenng. Dette kan medføre at brystvorte blir flate eller indadvendte, det gjør det vanskelig for babyen å få et godt tak. Lansinoh Latch Assist™ er et enkelt hjelpemiddel som gjør det mulig å trekke brystvorten frem slik at din baby kan få et godt tak og en korrekt sugeteknikk

#### Bruksanvisning

For bruk, vask Latch Assist™ i varmt såpevann og la den lufttørke. Velg den størrelse som er mest bekvem. For å finne ut av hvilken som er best, undersøk hvordan din brystvorte passer i skjoldet. Hvis din brystvorte gnir på sidene av skjoldet, er den for liten. Hvis der er for mye luft mellom din brystvorte og sidene, er den for stor. Når din baby er klar til å amme, press lett på gummiballen og sett skjoldet over og rundt om brystvorten. Press skjoldet lett ned mot huden for å sikre at det lukker godt. Slipp forsiktig presset mot gummiballen til det ønskede trykk. Gjenta dette forsiktig inntil din brystvorte er kommet frem og din baby kan få et godt tak. Etter bruk, vask igjen og la den lufttørke. Fjern eventuelt melkerester i gummiballen *Av hygieiniskeårsaker er Latch Assist™ til personlig bruk*

Also try:

#### 2 in 1 Double

#### Electric Breast Pump

Use as a single or double pump

Express more milk in half the time

As effective as a hospital grade pump

Effortless to assemble and easy to clean

#### Ultra thin, stay dry

#### Nursing pads

Discreet, naturally contoured

Soft and breathable for comfort

Non-slip tapes for secure fit

One-way moisture technology

#### Manual Breast Pump

ComfortSeal™ cushion

Gentle and efficient pumping

Easy to assemble, use and clean



Scan with smart phone for product information.

BREASTFEEDING EXPERTS FOR OVER 25 YEARS





